



# IL GATTOPARDO

*Un film di Luchino Visconti*

# Ristorante “Il Gattopardo”

Seja bem-vindo ao Il Gattopardo, um espaço onde não celebramos apenas os sabores autênticos da cozinha italiana, mas também honramos a riqueza cultural do nosso país, inspirando-nos na obra-prima cinematográfica de Luchino Visconti.

Luchino Visconti, um dos grandes mestres do cinema italiano, realizou “Il Gattopardo” em 1963, uma obra épica que retrata a transição de uma Itália aristocrática para uma nova ordem social. Tal como o príncipe Fabrizio Salina testemunha o declínio de uma era, o nosso menu procura preservar a essência da tradição, enquanto abraça a inovação gastronómica.

Cada prato desta experiência de degustação presta homenagem à elegância e à opulência da Itália retratada por Visconti, transportando-nos para a beleza e sofisticação da Sicília, cenário do filme.

Entre decadência e renascimento, sabores e histórias, convidamo-lo a saborear a passagem do tempo e a fusão entre o clássico e o contemporâneo.

*Welcome to Il Gattopardo, a place where we not only celebrate the authentic flavours of Italian cuisine but also honour the rich cultural heritage of our country, inspired by the cinematic masterpiece of Luchino Visconti.*

*Luchino Visconti, one of the great masters of Italian cinema, directed Il Gattopardo in 1963, an epic work that portrays the transition of aristocratic Italy to a new social order. Just as Prince Fabrizio Salina witnesses the decline of an era, our menu seeks to preserve the essence of tradition while embracing culinary innovation.*

*Each dish in this tasting experience pays tribute to the elegance and opulence of the Italy portrayed by Visconti, transporting us to the beauty and sophistication of Sicily, the film's setting.*

*Between decadence and rebirth, flavours and stories, we invite you to savour the passage of time and the fusion of classic and contemporary.*

## COPERTO

<b>Selezione de Pane, focaccia, grissini, olio extravergine di oliva, burro aromatizzato</b>	5€
Seleção de Pães, focaccia, gressinos, azeite extra virgem, manteiga aromatizada	
<i>Bread selection, focaccia, grissini, extra virgin olive oil, flavoured butter</i>	

## ANTIPASTI

<b>Carpaccio di manzo frollato 21 giorni, gelato al parmigiano e tartufo nero</b>	22€
Carpaccio de lombo maturado 21 dias, gelado de parmesão e trufas negras	
<i>21 days dry aged beef carpaccio, parmesan ice cream and black truffles</i>	

<b>Gamberi rossi all'olio di oliva speziato, crema di avocado al limone e uova di salmone</b>	28€
Carabineiro, azeite e especiarias, aveludado de abacate com limão e ovas de salmão	
<i>Scarlet Prawn, olive oil and spices, avocado velvety sauce with lemon and salmon roe</i>	

## Melanzone alla parmigiana

Beringela à parmigiana	18€
<i>Aubergine at parmigiana style</i>	

<b>Insalata a foglia fresca con pomodoro, ciliegino, olivie e scaglie di parmigiano</b>	12€
Salada de folhas frescas com azeitona, tomate cereja e lascas de parmesão	
<i>Fresh salad with olives, cherry tomatoes and parmesan shavings</i>	

## ZUPPE

<b>Crema al pomodoro arrosto con Burratina, pesto al basilico e crostini di focaccia</b>	12€
Sopa de tomate com queijo Burratina, pesto cremoso de manjericão e focaccia estaladiça	
<i>Roasted tomato soup with Burratina cheese, basil cream pesto and toasted bread</i>	

<b>Crema di asparagi con gamberi rosa dell'Algarve e noci di macadamia</b>	16€
Creme de espargos com gamba rosa do Algarve e macadâmia	
<i>Asparagus cream soup with Algarve pink prawn and macadamia nuts</i>	

## PASTA

<b>Spaghetti "Ducato D'Amalfi di Gragnano IGP" al pomodoro e basilico</b>	20€
Spaghetti "Ducato D'Amalfi di Gragnano IGP" com tomate e manjericão	
<i>Spaghetti "Ducato D'Amalfi di Gragnano IGP" with tomato and basil</i>	

<b>Ravioli freschi di ricotta e spinaci al burro e salvia</b>	23€
Ravioli fresco de ricotta e espinafres, manteiga e salvia	
<i>Fresh Ravioli with ricotta and spinach, butter and sage</i>	

<b>Tagliolini al nero di seppia e frutti di mare</b>	30€
Tagliolini fresca com tinta de choco e frutos do mar	
<i>Fresh Tagliolini al nero di seppia with seafood</i>	

## RISOTTI

<b>Risotto alle pere "Rocha do Oeste" e prosciutto di Parma mantecato con gorgonzola</b>	25€
Risoto de pera "Rocha do Oeste" com presunto de parma "DOP" e queijo gorgonzola	
<i>Pear "Rocha do Oeste" risotto and prosciutto di Parma mantecato with gorgonzola cheese</i>	
<b>Risotto classico ai porcini e tartufo</b>	27€
Risoto clássico de porcini e trufas	
<i>Porcini mushrooms and truffles classic risotto</i>	
<b>Risotto allo zafferano, crudo di gambero rosso e crema al pistacchio</b>	30€
Risoto de açafrão, carabineiro cru e creme de pistáchio	
<i>Saffron risotto, scarlett prawn tartar and pistachio cream</i>	

## PESCE

<b>Baccalà semi-stagionato alla mediterranea con gamberoni tigre</b>	30€
Bacalhau de meia cura à mediterrânea com camarão tigre	
<i>Semi-cured cod mediterranean style with tiger prawn</i>	
<b>Cernia cotta al burro a bassa temperatura con risotto al limone</b>	32€
Garoupa com manteiga cozinhada a baixa temperatura com risotto de limão	
<i>Butter-cooked grouper at low temperature with lemon risotto</i>	
<b>Polpo al sugo rosso con risotto al parmigiano</b>	34€
Polvo em vinho tinto e risotto de parmesão	
<i>Octopus in red wine with parmesan risotto</i>	

## CARNE

<b>Saltimbocca Alla Romana con purè di patate aromatizzato al tartufo e salsa al marsala</b>	32€
Saltimboca Alla Romana com puré de batata ao tartufo e molho de marsala	
<i>Saltimboca Alla Romana, potato purée with truffle with marsala sauce</i>	
<b>Filetto di manzo maturato al pepe verde con salsa ai porcini, foie gras e asparagi</b>	38€
Lombo de novilho maturado com pimenta verde, cogumelos porcini, foie gras e espargos	
<i>Dry aged beef fillet with green pepper, porcini sauce, foie gras and asparagus</i>	
<b>Entrecôte Black Angus con patate arrosto e verdure</b>	34€
Entrecote Black Angus com batata ao forno e verduras	
<i>Black Angus rib-eye with roasted potatoes and vegetables</i>	

**DOLCI****Zabaione al Marsala**

10€

Zabaglione ao Marsala

*Zabaglione with Marsala flavour***Tiramisù**

12€

Tiramisu clássico

*Classic Tiramisu***Frutta di Stagione**

9€

Fruta da estação

*Seasonal Fruit***Cannoli siciliani**

12€

Cannoli Siliciano

*Sicilian cannoli***Tortino al cioccolato, ragù di frutta e gelatto alle fave di Tonka**

14€

Bolo de chocolate, ragu de fruta e gelado de fava tonka

*Chocolate cake, fruit ragu and tonka beans ice cream***Selezioni di gelati**

12€

Seleção de gelados

*Ice cream selections*

Gentile cliente, la informiamo che alcuni piatti possono contenere sostanze allergeniche, la invitiamo a volgersi rivolgere ai responsabili di sala per avere le informazioni. Se non desiderate gli stuzzichini la invitiamo a dirlo al personale di servizio. Questo Ristorante ha il libro delle reclamazioni. IVA inclusa alla tassa in vigore.

Caro cliente, informamos que alguns dos nossos pratos podem conter substâncias causadoras de alergias ou intolerâncias, caso tenha dúvidas, por favor consulte a nossa equipa. Nenhum prato ou bebida, incluindo o couvert, pode ser cobrado se não for solicitado pelo cliente ou por este for inutilizado. Existe livro de reclamações. IVA incluído à taxa legal em vigor.

Dear customer, please be aware that some of our plates contain substances that can cause allergies or intolerances, for any questions please ask our staff. No food can be charged if it is not requested by the customer or if it is unusable. The Restaurant has a complaint book. VAT included.

Dress Code: Casual Chic